

《走遍日本》 情景会话：十六医院 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/146/2021_2022__E3_80_8A_E8_B5_B0_E9_81_8D_E6_c105_146604.htm 十六医院 医者：李さんですね。您是李铭先生吗？李：はい。是的。医者：どうしました。您怎么了？李：ちょっと邪を引いたらしくて。好象有点感冒。医者：そうですか。ちょっとをってみてください。是吗，请量一下体温。李：はい。（看から体温を受け取ってからります）好。（从护士那里接过体温计量体温）医者：いつごろからですか。什么时候开始的？李：おとといから、ちょっと子がいんですが。从前天开始就有点不舒服。医者：ちょっと器を当てますから、服のボタンをはずしてください。我来听一下，请解开衣服的扣子。李：体がだるくて、食欲もないし、タバコも吸いたくありません。身体没有劲儿，没有食欲，也不想抽烟。医者：今の健康状では、この、タバコを吸わないほうがいいです。从您现在的健康状况来看，你还是不要抽烟的好。李：大だなあ。那可不好过啊。医者：咳はどうですか。咳嗽吗？李：咳は出ませんが、痰があります。不咳嗽，但有点痰。医者：そうですか。ちょっと喉をてみましょう。はい、せてください。もう少し大きくけて。そうそう。ああ、ちょっとれていますね。是吗，来，看一下嗓子。好，让我看看，在稍微张大点。对、对，啊，有点肿。李：ひどいですか。严重吗？医者：いや、すこしだけ。はどうでしょう。もういいですか、ちょっとせてください。不，只是有一点儿。体温怎么样？到时间了吧，来，让我看看。李：

はい。(体温を取り出す) 好。(取出体温计) 医者：ちょっと高いですね。を下げるように注射を打っておきましょう。(机に向かってカルテをきんでいます) 有点高。打一针，退退烧吧。(面向桌子写病历) 医者：それに、を出しますから、それをんで、2、3日子をてください。另外，我给你开些药，把药吃了，在观察两三天。李：はい、わかりました。食事のほうはどういうことにをつけたらいいでしょう。好，知道了。饮食上要注意什么？医者：なるべく新たな野菜と果物を多く取ること。水もできるだけ多くんでください。尽量多吃些新鲜的蔬菜和水果，多喝些水。李：わかりました。じゃ、どうも先生、ありがとうございます。好的。谢谢大夫。医者：お大事に。多保重。相关常用语 1 私は目眩がして食欲がありません。我头晕，没胃口。 2 私は吐くやら、下がるやらでした。我上吐下泻。 3 が痛くてたまりません。头疼的不得了。 4 邪を引いて鼻がまりました。我感冒了，鼻子不通气。 5 昨日をってみたら38度でした。昨天量体温，38度。 6 私は夜、よく眠れないのです。我晚上睡不好。 7 私は神衰弱になったことがあります。我曾经有过神经衰弱。 8 私はがずきんずきんしました。我一阵阵的头痛。 9 近、体がだるくて、何もやるはありません。我近来乏力，什么也不想干。 10 ちょっと痛く感じるもあるし、感じないもあります。有时有些痛，有时不觉得。小常识 日本人患感冒或腹泻等小毛病时，一般到附近的私人医院看病。因为私人医院看病比较方便，手续也简单，加上看病的人不多，去了马上就可以看。但重伤、原因不明的病需要接受仔细的检查时，就要去设备齐全的综合医院了。

去私人医院看病时，挂号与取药都在同一窗口办理，手续极其简便。医生看病时，若无特殊情况，只回答医生提出的问题就可以了。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com